

GÜVENLİK BİLGİ FORMU



Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

Versiyon

: 2.01

BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Ürün Adı : SIGMAPRIME 200 K HARDENER
Ürün Kodu : 000010024997
Ürün Türü : Sıvı.
Diğer teşhis yolları
00476331

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

Ürün Kullanımı : Profesyonel uygulamalar, Püskürtülerek Kullanılır.
Madde/Müstahzarın kullanımı : Kaplama.
Karşı olunan kullanımlar : Ürün, tüketici kullanımı için tasarlanmamıştır, etiketlenmemiştir veya paketlenmemiştir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

Bu GBF'den sorumlu kişinin e-mail adresi : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com
Sertifikalı SDS : kdu@ppg.com
hazırlayıcısının mail adresi

1.4 Acil telefon numarası

Ulusal Zehir Bilgi Merkezi

Telefon numarası : Acil ilkyardım merkezi :112
Ulusal Zehir Danışma merkezi:114
İtfaiye:110

Tedarikçi

+31 20 4075210

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

1/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Ürün tanımlama : Karışım

SEA düzenlemesine göre sınıflandırma 11 Aralık 2013-28848 tarihli ve 28848 sayılı SEA mezuatı

Alev. Sıvı 3, H226
Cilt Aşnd. 1C, H314
Göz Hsr. 1, H318
Cilt Hassas. 1, H317
BHOT Tek Mrz. 3, H335
BHOT Tek Mrz. 3, H336
Sucul Kronik 3, H412

Bu ürün, SEA Yönetmeliği uyarınca zararlı olarak sınıflandırılmıştır: RG.-11/12/2013-28848.

Yukarıda beyan edilen H ifadelerinin tam metni için Bölüm 16 'ya bakınız.

Sağlıkla ilgili etki ve belirtileri hakkında daha ayrıntılı bilgi için 11. Bölüme bakın.

2.2 Etiket bilgileri

zararlılık işaretleri



Uyarı kelimesi

: Tehlike

Zararlılık ifadesi

: Alevlenir sıvı ve buhar.
Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir.
Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Önlem ifadesi

Tedbir

: Koruyucu eldiven, koruyucu kıyafet ve göz koruyucu veya yüz koruyucu kullanın. Isıdan, sıcak yüzeylerden, kıvılcımdan, açık alevden ve diğer tutuşma kaynaklarından uzak tutun. – Sigara içilmez. Çevreye verilmesinden kaçının. Buharı solumaktan kaçının.

Müdahale

: Solunması halinde: Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. YUTULDUĞUNDA: Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Ağzınızı çalkalayın. İstifra etmeye ÇALIŞMAYIN. Cildin(veya saçın) üzerinde olması halinde: Kirlenmiş tüm giysilerinizi hemen çıkarın. Cildinizi su ile durulayın. Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Cilt tahrişi veya pişik oluşması halinde: Tıbbi tavsiye alın veya doktorunuza başvurun. Kirlenmiş giysilerinizi yeniden kullanmadan önce yıkayın. GÖZLERDE İSE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Kontakt lens, varsa ve çıkarması kolaysa, çıkarın. Durulamaya devam edin. Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın.

Depolama

: İyi havalandırılmış bir alanda depolayınız. Kabı sıkıca kapalı tutun.

Bertaraf

: Uygulanmaz.

Zararlı bileşenler

: Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü
; Ksilen; 2-methylpropan-1-ol; 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol ve Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin fraksiyonu

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

2/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

İlave etiket unsurları : Uygulanmaz.

Ek-17 Belirli Zararlı : Uygulanmaz.

Maddelerin, Karışımların
ve Eşyaların İmalatı,
Piyasaya Arzı ve Kullanımı
Hakkında Kısıtlamalar

Özel ambalajlama gereksinimleri

Kaplara çocukların
açmasına-dirençli
kapaklar takılmalıdır

Dokunsal zararlılık : Uygulanmaz.
uyarılarının gerekliliği

2.3 Diğer zararlar

PBT veya vPvB : Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.
değerlendirmesi

Sınıflandırılmada yer : Sindirim sisteminde yanıklara neden olur.
almayan diğer zararlar

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

3.2 Karışımlar : Karışım

Ürün/içerik madde adı	Tanımlayıcılar	Ağırlığa göre %	SEA: RG.-11/12/2013-28848	Tür
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	EC: 500-191-5 CAS: 68082-29-1	≥10 - <25	Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1A, H317 Sucul Kronik 2, H411	[1]
Ksilen	EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Endeks: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Alev. Sıvı 3, H226 Akut Tok. 4, H312 Akut Tok. 4, H332 Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 BHOT Tek Mrz. 3, H335 Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 3, H412	[1] [2]
2-metilpropan-1-ol	EC: 201-148-0 CAS: 78-83-1 Endeks: 603-108-00-1	≥10 - ≤25	Alev. Sıvı 3, H226 Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 BHOT Tek Mrz. 3, H335 BHOT Tek Mrz. 3, H336	[1] [2]
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	EC: 202-013-9 CAS: 90-72-2	≥1.0 - ≤5.0	Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 4, H312 Cilt Aşnd. 1C, H314 Göz Hsr. 1, H318	[1]
Etilbenzen	EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Endeks:	≥1.0 - ≤5.0	Alev. Sıvı 2, H225 Akut Tok. 4, H332 BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373 (duyma	[1] [2]

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

3/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 3: Bileşimi /İçindekiler hakkında bilgi

Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin fraksiyonu	601-023-00-4 CAS: 90640-67-8	≥1.0 - ≤4.1	organları) Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 3, H412 Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 4, H312 Cilt Aşınd. 1B, H314 Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1, H317 Sucul Kronik 3, H412	[1]
Toluen	EC: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Endeks: 601-021-00-3	≤0.30	Alev. Sıvı 2, H225 Cilt Tah. 2, H315 Ürm. Sis.Tok. 2, H361d BHOT Tek Mrz. 3, H336 BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373 Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 3, H412	[1] [2]

Tedarik edenin mevcut bilgisi dahilinde ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa veya çevreye zararlı olarak sınıflandırılmış, PBT veya vPvB veya mesleki maruz kalma limiti olan ve bundan dolayı bu bölümde bildirilmesi gerekli hiçbir ilave bileşenler yoktur.

Tür

[1] Sağlık veya çevre için zararlı olarak sınıflandırılmış madde

[2] Mesleki Maruz Kalma Sınır Değeri olan madde

SUB kodları kayıtlı CAS numarası olmayan maddeleri temsil eder.

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

- Gözle temas** : Kontrol edin ve kontak lensleri çıkarın. Gözleri, akan suyla göz kapaklarını açık tutarak en az 15 dakika boyunca hemen yıkayın. Hemen tıbbi yardım alın.
- Soluma** : Temiz havaya çıkarın. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Nefes almıyorsa, nefes düzensizse veya solunum yolları tıkalıysa, eğitilmiş bir kişinin suni solunum uygulamasını veya oksijen vermesini sağlayın.
- Cilt teması** : Kirlenen giysileri ve ayakkabıları çıkarın. Deriyi sabunlu suyla iyice yıkayın veya onaylı bir deri temizleyici kullanın. Çözücü veya tiner KULLANMAYIN
- Yutma** : Yutulduğunda, hemen tıbbi yardım alın ve bu konteyneri veya etiketi gösterin. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Kusturmayın.
- İlk yardım görevlilerinin korunması** : Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Ortamda duman olduğundan şüphelendiğiniz durumlarda, kurtarma görevlisi uygun bir maske veya komple solunum aracı kullanmalıdır. Ağızdan ağıza solunum vermek suretiyle yapılan yardım kişi için zararlı olabilir. Bulaşmış elbiseleri çıkarmadan veya eldiven giymeden önce bol su ile yıkayın.

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

- Gözle temas** : Ciddi göz hasarına yol açar.
- Soluma** : Merkezi sinir sisteminde depresyona neden olur. Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir. Solunum yolu tahrişine yol açabilir.

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	4/25
--------------	--------	---------	------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

- Cilt teması** : Ciddi yanıklara neden olur. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
- Yutma** : Sindirim sisitemi için aşındırıcıdır. Yanıklara neden olur. Merkezi sinir sisteminde depresyona neden olur.

Aşırı maruz kalma bulguları/belirtileri

- Gözle temas** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı
sulanma
kızarıklık
- Soluma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
solunum yolu tahrişi
öksürme
mide bulantısı veya kusma
baş ağrısı
uyku/yorgunluk
sersemlik/baş dönmesi
bilinçsiz
- Cilt teması** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı yada tahriş
kızarıklık
kabarcıklar meydana gelebilir
- Yutma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
mide ağrıları

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

- Doktor için notlar** : Yangında ayrıışan ürünlerin solunması durumunda, uzun süreli belirtiler oluşabilir. Maruz kalan kişinin 48 saat tıbbi gözetim altında kalması gerekebilir.
- Özel uygulamalar** : Özel bir tedavi gerekmez.

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

- Uygun söndürücü maddeler** : Kuru kimyasallar, CO₂ veya püskürme su (sis) kullanın.
- Uygun olmayan söndürücü maddeler** : Basınçlı su kullanmayın.

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

- Maddeden ya da karışımdan gelen zararlar** : Alevlenir sıvı ve buhar. Lağıma akıtılması yangın veya patlama tehlikesi yaratabilir. Ateşte kaldığında veya ısıtıldığında basınç yükselir ve sonra patlama riski de taşıyarak kap parçalanabilir. Uzun süren etkilerinden dolayı bu madde sudaki yaşam için zararlıdır. Bu maddenin bulaştığı yangın söndürme suyu toplanmalı ve bu suyun herhangi bir su yoluna, kanalizasyona veya drenaja karışması önlenmelidir.
- Isıyla ayrıışan zararlı ürünler** : Bozunma ürünlerine aşağıda tanımlanan maddeler dahil olabilir:
karbon oksitler
azot oksitler

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Revizyon tarihi : 8/29/2026 Hazırlanma tarihi : 4/20/2025 Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

5/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

Yangın söndürme sırasında alınması gereken koruyucu önlemler	: Yangın durumunda, olay mahallindeki herkesi uzaklaştırarak bölgeyi hemen boşaltın. Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Eğer riske girmeden yapma imkanı varsa, konteynerleri yangından uzaklaştırın. Ateşe maruz kalan konteynerleri soğuk tutmak için püskürtme su kullanın.
İtfaiyeciler için özel koruyucu ekipman	: Yangın söndürme ekibi uygun koruyucu ekipman giymeli ve pozitif basınç modunda çalışan tam bir yüz maskesine sahip kendi içinden nefes alan bir cihaz (SCBA) takmalıdır. Avrupa standardı EN 469 'a uygun olan itfaiyecilerin giysileri (kasklar, koruyucu botlar ve eldivenler dahil) kimyasal maddeden kaynaklanan olaylardan korunmak için temel seviyede bir koruma sağlayacaktır.

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil durum prosedürleri

Acil durum personeli olmayanlar için	: Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Çevredeki alanları boşaltın. Gereksinim duyulmayan ve korunmayan personelin içeri girmesini engelleyin. Dökülen maddeye dokunmayın veya üzerinde yürümeyin. Tüm tutuşturucu kaynakları kapatın. Alanda ışık yakmayın, sigara içmeyin veya ateş yakmayın. Buharı solumaktan kaçının. Uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın. Yeterli havalandırma sağlayın. Havalandırma yetersiz olduğunda uygun maskeyi takın.
Acil durumda müdahale eden kişiler için	: Dökülen maddeyle başa çıkmak için eğer özel giysiler gerekiyorsa, uygun ve uygunsuz maddelerle ilgili Bölüm 8 'de verilen her türlü bilgiyi dikkate alın. Ayrıca "Acil durum personeli olmayanlar için" ile ilgili bilgiye bakınız.

6.2 Çevresel önlemler

: Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının. Ürün, çevresel kirlenmeye neden olduğunda (lağım, su yolları, toprak veya hava) ilgili yetkili makamları bilgilendirin. Su kirleticisi madde. Büyük miktarlarda serbest kaldığında çevreye zararlı olabilir.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntemler ve materyaller

Küçük dökülme	: Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kuvılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Su ile seyreltin ve suda çözünürse siliniz. Alternatif olarak, veya eğer suda çözünürse, inert bir kuru materyale emdirin ve uygun bir atık bertaraf kabına koyun. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz.
Büyük dökülme	: Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kuvılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Salınım rüzgarı arkaya alarak yaklaşın. Kanalizasyona, su sistemine, bodrum katlarına veya kapalı alanlara sızmasını önleyin Dökülen maddeleri bir sıvı atık işleme tesisine yıkayarak akıtın ya da aşağıda tanımlandığı gibi devam edin. Dökülen maddeyi, kum, toprak, vermikülit, diyatumlu toprak gibi yanmayan emici maddelerle etrafını çevirip toplayın ve ulusal mevzuata uygun olarak atmak üzere bir konteynere yerleştirin. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz. Sağlayıcının vermiş olduğu mevcut bilgiye dayanarak ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa ya da çevreye zararlı olarak sınıflandırılan ve dolayısıyla bu bölümde bildirilmesi gereken içerik maddeler yada katkı maddeleri bulunmamaktadır.

6.4 Diğer bölümlere atıflar

: Acil durum irtibat bilgisi için Bölüm 1 'e bakınız. Uygun kişisel koruyucu ekipmanla ilgili bilgi için Bölüm 8 'e bakınız. Atıkların işlenmesi ile ilgili ek bilgi için Bölüm 13'e bakın.

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	6/25
--------------	--------	---------	------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

- Koruyucu önlemler** : Uygun kişisel korunma ekipmanını giyin (bkz: Bölüm 8). Geçmişinde deri hassasiyeti sorunları olan kişiler bu ürünün kullanıldığı hiçbir işte çalıştırılmamalıdır. Göze veya deriye veya giysilere bulaştırmayın. Buhar veya buğuyu solumayın. Yutmayın Çevreye verilmesinden kaçının. Yalnızca yeterli havalandırmayla kullanın. Havalandırma yetersiz olduğunda uygun maskeyi takın. Yeterli şekilde havalandırılmamış saklama için kullanılan alanlara veya kapalı alanlara girmeyin. Orijinal kabında veya uyumlu maddeden yapılmış bir onaylı alternatif ambalajda muhafaza edin, kullanılmadığında kabın ağzını sıkıca kapalı tutun. Isı, kıvılcım, açık alev ve diğer ateşleme kaynaklarından uzakta depolayın ve kullanın. Patlamaya karşı korumalı elektrikli (havalandırma, aydınlatma ve madde taşıma) ekipman kullanın. Sadece ateş almayan aletler kullanın. Statik elektrik boşalması karşısında önleyici tedbir alın. Boş konteynerlerde ürün kalıntısı kalabilir ve zararlı olabilir. Konteyneri yeniden kullanmayın.
- Genel mesleki hijyenle ilgili tavsiye** : Malzemenin taşındığı, saklandığı ve işlendiği yerlerde yemek, içmek ve sigara kullanılması yasaklanmalıdır. İşçiler yemek yemeden, içecek veya sigara içmeden önce ellerini yıkamalıdır. Yemek yenilen yerlere girmeden önce kirlenmiş giysilerinizi ve koruyucu ekipmanı çıkartın. Ayrıca hijyen önlemleriyle ilgili ek bilgi için Bölüm 8 'e bakınız.

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

- : Aşağıda tanımlanan sıcaklıklarda saklayın: 0 ila 35°C (32 ila 95°F). Yerel mevzuata uygun bir şekilde saklayın. Ayrılmış ve onaylanmış bir alanda saklayın. Direkt güneş ışığından korunmalı kuru, serin ve iyi havalandırılmış bir alanda, uyumsuz olduğu materyallerden (bakınız Bölüm 10) ve gıda maddeleri ve içeceklerden uzakta orijinal kaplarında depolayın. Kilit altında saklayın. Tüm ateşleme kaynaklarını ortadan kaldırın. Oksitleyici maddelerden ayrı tutun. Konteyneri kullanıma hazır olana kadar sıkıca kapalı tutun ve mührünü açmayın. Açılan konteynerler özenle sızdırmaz bir biçimde yeniden kapatılmalı ve akmayı önlemek için yukarı doğru tutulmalıdır. Etiketlenmemiş kaplarda saklamayın. Çevreye bulaşmasından kaçınmak için uygun bir kap kullanın. Uyumsuz malzemeleri elleçlemeden veya kullanmadan önce 10. Bölüme bakın.

7.3 Belirli son kullanımlar

Özel kullanım için Bölüm 1.2'ye bakın.

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

8.1 Kontrol parametreleri

Mesleki Maruz Kalma Limitleri

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

7/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Ürün/içerik madde adı	Mesleki Maruz Kalma Sınır Değerleri
Ksilen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) [Ksilen] Deriden emilir. TWA 8 saat: 221 mg/m ³ . TWA 8 saat: 50 ppm. STEL 15 dakikalar: 442 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 100 ppm.
2-metilpropan-1-ol	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) TWA 8 saat: 100 ppm. TWA 8 saat: 300 mg/m ³ .
Etilbenzen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) Deriden emilir. TWA 8 saat: 442 mg/m ³ . TWA 8 saat: 100 ppm. STEL 15 dakikalar: 884 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 200 ppm.
Toluen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) Deriden emilir. TWA 8 saat: 192 mg/m ³ . TWA 8 saat: 50 ppm. STEL 15 dakikalar: 384 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 100 ppm.

Önerilen izleme prosedürü : Aşağıda olduğu gibi, gözlemlene standartlarına göre başvuru yapılmalıdır: Avrupa Standardı EN 689 (İşyeri atmosferleri - Sınır değerler ve ölçüm stratejisiyle karşılaştırmak için kimyasal maddelere solunarak maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 14042 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal maddelere ve biyolojik ajanlara maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılması için uygulama ve prosedürlerin kullanılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 482 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal ajanların ölçülmesiyle ilgili prosedürlerin performansına ilişkin genel gereksinimler) Zararlı maddelerin saptanmasıyla ilgili yöntemlere ilişkin ulusal kılavuz belgelere başvurulması de ayrıca gerekecektir.

DNEL'ler/DMEL'ler

Ürün/içerik madde adı	Maruz kalma	Değer
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 97.2 µg/kg bw/gün <u>Etkiler</u> : Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu 97.2 µg/kg bw/gün <u>Etkiler</u> : Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 0.169 mg/m ³ <u>Etkiler</u> : Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 0.272 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler</u> : Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 0.952 mg/m ³ <u>Etkiler</u> : Sistemik	

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

8/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Ksilen

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu

5 mg/kg v.a./gün

Etkiler: Sistemik

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma

65.3 mg/m³

Etkiler: Lokal

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma

65.3 mg/m³

Etkiler: Sistemik

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu

125 mg/kg v.a./gün

Etkiler: Sistemik

DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu

212 mg/kg v.a./gün

Etkiler: Sistemik

DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma

221 mg/m³

Etkiler: Lokal

DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma

221 mg/m³

Etkiler: Sistemik

DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma

260 mg/m³

Etkiler: Lokal

DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma

260 mg/m³

Etkiler: Sistemik

DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma

442 mg/m³

Etkiler: Lokal

DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma

442 mg/m³

Etkiler: Sistemik

2-methylpropan-1-ol

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma

55 mg/m³

Etkiler: Lokal

DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma

310 mg/m³

Etkiler: Lokal

2,4,6-tris
(dimethylaminomethyl)
phenol

DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu

0.075 mg/kg v.a./gün

Etkiler: Sistemik

DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Cilt

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

9/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Etilbenzen	yolu 0.075 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu 0.075 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma 0.13 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 0.13 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 0.15 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 0.53 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Cilt yolu 0.6 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 2.1 mg/m³ Etkiler: Sistemik DMEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 442 mg/m³ Etkiler: Lokal DMEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 884 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 1.6 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 15 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 77 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 180 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 293 mg/m³ Etkiler: Lokal DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma
Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin	

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

10/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

fraksiyonu	0.096 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 0.14 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 0.54 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 8.13 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 56.5 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 56.5 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 192 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 192 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu 226 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma 226 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma 226 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 384 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 384 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 384 mg/m ³ <u>Etkiler:</u> Sistemik	
toluene		

[PNEC'ler](#)

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

11/25

Kod : 000010024997 SIGMAPRIME 200 K HARDENER	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026	
BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma		
Ürün/içerik madde adı	Katman detayı - Yöntem	Değer
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.043 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 3.84 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 434.02 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti - Denge Bölünmesi 43.4 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 86.78 mg/kg k.a.	
Ksilen	Tatlı su 0.327 mg/l Deniz suyu 0.327 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi 6.58 mg/l Tatlı su sedimenti 12.46 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti 12.46 mg/kg k.a. Toprak 2.31 mg/kg	
2-methylpropan-1-ol	Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.4 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0.04 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 10 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 1.56 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti 0.156 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 0.076 mg/kg k.a.	
Etilbenzen	Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.1 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0.01 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 9.6 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 13.7 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti - Denge Bölünmesi 1.37 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 2.68 mg/kg k.a. İkincil zehirlenme 20 mg/kg	
Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

toluene	Tatlı su - Duyarlık Dağılımı 0.68 mg/l Deniz suyu - Duyarlık Dağılımı 0.68 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Duyarlık Dağılımı 13.61 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 16.39 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti 16.39 mg/kg k.a.	
---------	--	--

8.2 Maruz kalma kontrolü

Uygun mühendislik kontrolleri

- : Yalnızca yeterli havalandırmayla kullanın. Çalışanların havadaki kirleticilere maruziyetini önerilen veya yasal maruz kalma düzeyinin altında tutmak için, kapalı işleme alanları, bölgesel hava tahliye havalandırması veya diğer mühendislik kontrollerini kullanın. Gazı, buhar veya toz bileşenlerini patlama sınırları altında tutmak için mühendislik kontrolleri de gerekli olmaktadır. Patlamaya karşı korumalı ekipman kullanın.

Bireysel koruma önlemleri

Hijyen önlemleri

- : Kimyasal ürünleri kullandıktan sonra, yemekten önce, sigara içmeden önce ve tualeti kullanmadan önce ve çalışma periyodunun sonunda elleri, kolları ve yüzü iyice yıkayın. Bulaşmış olabilecek giysileri ortadan kaldırmak için uygun teknikler kullanılır. Kirli giysileri işyeri dışına çıkarmayın. Yeniden kullanmadan önce kirli giysileri yıkayın. Göz yıkama istasyonlarının ve acil durum duşlarının çalışma sahasının bulunduğu yere yakın olmasını sağlayın.

Göz/yüz koruma

- : Sıvıların sıçramasına, dumanlara, gazlara veya tozlara maruz kalmaktan kaçınmak için, onaylanmış bir standart ile uyumlu emniyet gözlüğü bir risk durumunda kullanılmalıdır. Eğer temas olasılığı varsa, değerlendirme daha yüksek derecede bir koruma olduğunu göstermedikçe, aşağıdaki koruyucu aparat takılmalıdır: kimyasal madde sıçramasına karşı kullanılan iş gözlükleri ve/veya yüz kalkanı. Eğer inhalasyon tehlikesi varsa, yerine yüzü tam koruyan bir respiratör gerekli olabilir.

Cildin korunması

Ellerin korunması

- : Eğer bir risk değerlendirmesi gerekli olursa, kimyasal ürünler ile çalışırken bir onaylanmış bir standart ile uyumlu kimyasallara dayanıklı su veya hava geçirmeyen eldivenler daima giyilmelidir. Eldiven imalatçısı tarafından tanımlanan parametreler göz önüne alarak, eldivenlerin kullanılması sırasında koruyucu özelliklerini muhafaza edip etmediklerini kontrol edin. Herhangi bir eldiven materyalin geçirgenlik süresi farklı eldiven imalatçıları için farklı olabileceği unutulmamalıdır. Karışımlara gelince, birkaç maddeden oluştukları göz önüne alındığında, eldivenlerin koruma süresini kesin olarak hesaplamak mümkün olmayabilir.

Eldivenler

Vücudun korunması

- : nitril neopren
- : Vücut için kişisel koruyucu ekipman, gerçekleştirilmekte olan göreve ve gerekli rizikolara dayanarak seçilmelidir ve bu ürün kullanılmadan önce bir uzman tarafından onaylanmalıdır. Statik elektrikten tutuşma riski varsa, anti-statik koruyucu giysi giyin. Statik deşarjlardan en iyi şekilde korunmak için, giysi anti-statik iş tulumları, botlar ve eldivenler içermelidir. Madde ve tasarım gereksinimleri ve test yöntemleriyle ilgili daha fazla bilgi için Avrupa Standardı EN 1149 'a bakınız.

diğer cilt koruyucu

- : Yapılmakta olan işe uygun ve ilgili risklere göre ayakkabıların kullanılması ve her türlü ek deri koruma önlemlerin uygulanması seçilmeli ve bu ürünü işlemeye başlamadan önce bir uzman tarafından onaylanmış olmalıdır.

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

13/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Solunum sisteminin korunması	: Patlama tehlikesi ve potansiyeli temelinde uygun standart veya sertifikasyonu karşılayan bir gaz maskesi seçin. Gaz maskeleri doğru bir biçimde takma, eğitim ve diğer önemli kullanım hususlarını sağlamak için bir solunum koruma programına uygun kullanılmalıdır.
Çevresel maruz kalma kontrolleri	: Havalandırma ile ilgili emisyonların ya da çalışma prosesi ekipmanının çevresel koruma yönetmelikleriyle ilgili gereksinimlere uygunluk gösterip göstermedikleri kontrol edilmelidir. Bazı durumlarda, söz konusu emisyonları kabul edilebilir seviyelere indirmek için proses ekipmana duman sıyrıcılar, filtreler uygulanmalı ya da mühendislikle ilgili değişiklikler yapılmalıdır.

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Tüm özelliklerin ölçüm koşulları, aksi belirtilmedikçe standart sıcaklık ve basınçtır.

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Görünüm

Fiziksel durum	: Sıvı.
Renk	: Açık.
Koku	: Aromatik.
Koku eşiği	: Mevcut Değil.
pH	: Uygulanmaz.
Erime noktası/donma noktası	: Mevcut Değil.
Başlangıç kaynama noktası ve kaynama aralığı	: >37.78°C (>100°F)
Parlama noktası	: Kapalı kap: 26°C (78.8°F)
Buharlaşma hızı	: Mevcut Değil.
Alevlenirlik (katı, gaz)	: sıvı
Üst/Alt alevlenirlik veya patlayıcı limitleri	: Mevcut Değil.
Buhar basıncı	:

Bileşen Adı	20°C'deki buhar basıncı			50°C'deki buhar basıncı		
	mm Hg	kPa	Yöntem	mm Hg	kPa	Yöntem
2-metilpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

Buhar yoğunluğu	: Mevcut Değil.
Bağıl yoğunluk	: 0.93
Çözünürlük	:

Ortam	Sonuç
soğuk su	Çözünür değil

Sudaki çözünürlük	: Mevcut Değil.
Suyla karışabilir	: Hayır.
Dağılım katsayısı: n-oktanol/su	: Uygulanmaz.

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	14/25
--------------	--------	---------	-------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Alev alma sıcaklığı :

Bileşen Adı	°C	°F	Yöntem
2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	382	719.6	EU A.15

Bozunma sıcaklığı : Önerilen depolama ve işleme koşullarında kararlı (bkz: Bölüm 7).

Akışkanlık : Dinamik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (40°C): >21 mm²/s

Patlayıcı özellikler : Ürünün kendisi patlayıcı değildir ancak buharın ya da tozun hava ile patlayabilir bir karışım oluşturmaya mümkündür.

Oksitleyici özellikler : Ürün oksitleme tehlikesi sergilemez.

Partikül özellikleri

Ortalama partikül büyüklüğü : Uygulanmaz.

9.2 Diğer bilgiler

Ek bilgi yok.

BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

10.1 Tepkime : Bu ürün ya da içerik maddelerinin reaktivitesiyle ilgili herhangi bir özel test verisi mevcut değildir.

10.2 Kimyasal kararlılık : Ürün, kararlıdır.

10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı : Normal depolama ve kullanma koşulları altında, zararlı reaksiyonlar meydana gelmez.

10.4 Kaçınılması gereken durumlar : Tüm olası ateşleme kaynaklarından uzak tutun (alev veya kıvılcım). Konteynerlere basınç uygulamayın; konyeynerleri kesmeyin, kaynaklamayın, lehimlemeyin, delmeyin, zımparalamayın, ısıya veya ateşleme kaynaklarına maruz bırakmayın.
Yüksek sıcaklıklara maruz bırakıldığında tehlikeli bozunma ürünleri meydana gelebilir.
Bölüm 7 ve 8'de listesi verilen koruyucu önlemlere başvurun.

10.5 Uyumsuz malzemeler : Isıya bağlı reaksiyonları engellemek için aşağıdaki maddelerden uzak durun: oksitleyici maddeler, güçlü alkaliler, güçlü asitler.

10.6 Zararlı bozunma ürünleri : koşullarına bağlı olarak, ayrışma ürünleri, aşağıdaki maddeler dahil olabilir: karbon oksitler azot oksitler

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

15/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Doz / Maruz kalma
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	Sıçan - Cilt yolu - LD50 >2000 mg/kg	
Ksilen	Sıçan - Ağız yolu - LD50 >2000 mg/kg Sıçan - Ağız yolu - LD50 4.3 g/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 1.7 g/kg	
2-methylpropan-1-ol	Sıçan - Ağız yolu - LD50 2830 mg/kg OECD 401 Tavşan - Cilt yolu - LD50 2460 mg/kg OECD 402	
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl) phenol	Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 24.6 mg/l [4 saat] Sıçan - Cilt yolu - LD50 1280 mg/kg Sıçan - Ağız yolu - LD50 1200 mg/kg Toksik etkiler: Periferik Sinir ve Duyu - Anestezi olmadan sarkık felç (genellikle nöromüsküler blokaj) Akciğer, toraks veya solunum - nefes darlığı	
Etilbenzen	Sıçan - Ağız yolu - LD50 3.5 g/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 17.8 g/kg Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 17.8 mg/l [4 saat]	
Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin fraksiyonu	Sıçan - Ağız yolu - LD50 1716 mg/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 1465 mg/kg	
toluene	Sıçan - Ağız yolu - LD50 5580 mg/kg Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 49 g/m³ [4 saat]	

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Akut toksisite tahminleri

Yol	ATE değeri
Ağız yolu	20315.51 mg/kg
Cilt yolu	5526.36 mg/kg
Soluma (buharlar)	43.64 mg/l

tahriş/aşındırma

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

16/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Ürün/içerik madde adı	Sonuç
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	İnsan - cilt - Tahriş edici OECD 439 [In Vitro Cilt Korozyonu: İnsan Cildi Modeli Testi]
-	Tavşan - Gözler - Ciddi tahriş edici OECD 405
Ksilen	Tavşan - cilt - Orta düzeyde tahriş edici Uygulama/maruz kalma süresi: 24 saat Uygulanan miktar/konsantrasyon: 500 mg

Netice/Özet : Mevcut Değil.

cilt :

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Gözler :

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma :

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Hassasiyet oluşturma

Ürün/içerik madde adı	Test	Sonuç
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	Fare - cilt Hassasiyet oluşturan	

Netice/Özet

cilt :

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma :

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Eşey hücre mutajenitesi

Netice/Özet

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Kanserojenite

Netice/Özet

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Üreme sistemi toksisitesi

Netice/Özet

Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Belirli Hedef Organ Toksisitesi-tekrarlı maruz kalma

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
Ksilen	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
2-metilpropan-1-ol	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
-	Kategori 3	-	Narkotik etkiler
Toluen	Kategori 3	-	Narkotik etkiler

Belirli Hedef Organ Toksisitesi -tekrarlı maruz kalma

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
Etilbenzen	Kategori 2	-	duyma organları
Toluen	Kategori 2	-	-

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

17/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Aspirasyon zararı

Ürün/içerik madde adı	Sonuç
Ksilen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Etilbenzen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Toluen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1

Olası maruz kalma yollarına : Mevcut Değil.
dair bilgiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

Gözle temas	: Ciddi göz hasarına yol açar.
Soluma	: Merkezi sinir sisteminde depresyona neden olur. Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir. Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
Cilt temasi	: Ciddi yanıklara neden olur. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
Yutma	: Sindirim sisitemi için aşındırıcıdır. Yanıklara neden olur. Merkezi sinir sisteminde depresyona neden olur.

Fiziksel, kimyasal ve toksikolojik özellikler ile ilgili bilgiler

Gözle temas	: Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: ağrı sulanma kızarıklık
Soluma	: Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: solunum yolu tahrişi öksürme mide bulantısı veya kusma baş ağrısı uyku/yorgunluk sersemlik/baş dönmesi bilinçsiz
Cilt temasi	: Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: ağrı yada tahriş kızarıklık kabarcıklar meydana gelebilir
Yutma	: Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: mide ağrıları

Gecikmeli olarak veya hemen ortaya çıkan etkilerin yanı sıra kısa ve uzun süreli maruz kalma halinde kronik etkiler

Kısa süre maruz kalma

Potansiyel ani etkiler	: Mevcut Değil.
Potansiyel gecikmiş etkiler	: Mevcut Değil.

Uzun süre maruz kalma

Potansiyel ani etkiler	: Mevcut Değil.
Potansiyel gecikmiş etkiler	: Mevcut Değil.

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Kronik Etkiler

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	18/25
--------------	--------	---------	-------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Netice/Özet	: Mevcut Değil.
Genel	: Bir defa duyarlaştırıldıktan sonra, ardı sıra çok düşük seviyelerde maruz kalınmayı takiben ciddi bir alerjik reaksiyon meydana gelebilir.
Kanserojenite	: Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.
Eşey hücre mutajenitesi	: Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.
Üreme sistemi toksisitesi	: Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Diğer bilgiler : Mevcut Değil.

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksisite

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Türler	Maruz kalma
Yağ asitleri, C18-doymamış., dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	EC10 OECD 201 Yosun 1.78 mg/l [72 saat]		
2-methylpropan-1-ol	Akut - EC50 Su Piresi 1100 mg/l [48 saat]		
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	Akut - LC50 OECD [Daphnia sp. Akut İmmobilizasyon Testi ve Üreme Testi] Su Piresi >100 mg/l [48 saat]		
Etilbenzen	Akut - LC50 OECD [Balık, Akut Toksisite Testi] Balık >100 mg/l [96 saat]		
	Akut - EC50 - Tatlı su Su Piresi 1.8 mg/l [48 saat]		
	Kronik - NOEC - Tatlı su Su Piresi - <i>Ceriodaphnia dubia</i> 1 mg/l		
Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin fraksiyonu	Akut - LC50 Balık - <i>Pimephales promelas</i> 330 mg/l [96 saat]		
	Akut - EC50 Su Piresi - <i>Daphnia magna</i> 31.1 mg/l [48 saat]		

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

19/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

toluene	Akut - EC50 Suda yaşayan bitkiler - <i>Daphnia magna</i> 20 mg/l [72 saat] Akut - NOEC Kabuklu Hayvanlar 2.5 mg/l [72 saat] EC50 Su Piresi 3.78 mg/l [48 saat] LC50 Balık 5.5 mg/l [96 saat]		
---------	--	--	--

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Ürün/içerik madde adı	Test	Sonuç	Doz / İnokulum
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	OECD [Kolay Biyobozunurluk- Kapalı Şişe Deneyi] 4% [28 gün] - Kolay biyobozunur değildir		
Etilbenzen	79% [10 gün] - Kolay biyobozunur		

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Ürün/içerik madde adı	Suda Yarılanma Ömrü	Fotoliz	Biyobozunabilir
Yağ asitleri, C18-doymamış, dimerler, katı yağ asitleri ve trietilentetraamin reaksiyon ürünü	-	-	Kolay biyobozunur değildir
Ksilen	-	-	Kolay biyobozunur
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	-	-	Kolay biyobozunur değildir
Etilbenzen	-	-	Kolay biyobozunur
toluene	-	-	Kolay biyobozunur

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Ürün/içerik madde adı	LogP _{ow}	BCF	Potansiyel
Ksilen	3.12	7.4 ila 18.5	Düşük
2-metilpropan-1-ol	1	-	Düşük
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	0.219	-	Düşük
Etilbenzen	3.6	79.43	Düşük
Aminler, polietilenpoli-, trietilentetramin fraksiyonu	-2.65	-	Düşük
Toluen	2.73	90	Düşük

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	20/25
--------------	--------	---------	-------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.4 Toprakta hareketlilik

Toprak/Su Dağılımı : Mevcut Değil.

Hareketlilik (Mobilite) : Mevcut Değil.

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.

12.6 Diğer olumsuz etkiler : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

BÖLÜM 13. Bertaraf etme bilgileri

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

13.1 Atık işleme yöntemleri

Ürün

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Ürünün elden çıkarılması, eriyikler ve ürünün yakınında bulunan herhangi bir şey, çevre koruma talimatları ile ve atıkları elden çıkarma kanunları ile ve herhangi bir bölgenin yerel yetkili makamının talimatları ile daima uygun olmalıdır. Fazla miktardaki ve geri dönüşümsüz ürünlerin ruhsatlı bir atık madde yüklenici tarafından bertaraf edilmelidir. Tüm yetkili otoritelerin gereklerine uymadığı takdirde işlenmemiş atıklar kanalizasyona atılmamalıdır.

Zararlı atık : Evet.

Atık listesi

Atık kodu	Atık kodu tanımı
08 01 11*	Organik çözücüler ya da diğer tehlikeli maddeler içeren atık boya ve vernikler

Paketleme

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Atığın ambalajı geri dönüştürülmelidir. Yakma veya gömme sadece geri dönüşümün uygulanabilir olmadığı hallerde düşünülmelidir.

Ambalaj tipi	Atık listesi
Kap (konteyner)	15 01 06 Karışık ambalaj

Özel tedbirler : Bu madde ve kabı güvenli bir biçimde bertaraf edilmelidir. Temizlenmemiş veya durulanmamış boş kapları tutarken dikkatli olunmalıdır. Boş konteynerler veya astar maddelerde ürün kalıntısı kalabilir. Ürün kalıntılarından gelen buhar kabın içinde kolay alevlenir veya patlayıcı bir atmosfer oluşturabilir. İçleri iyice temizlenmedikçe, kullanılmış kapları kesmeyin, kaynak yapmayın ya da öğütmeyin. Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının.

Revizyon tarihi : 8/29/2026 Hazırlanma tarihi : 4/20/2025 Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

21/25

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 14. Taşımacılık bilgisi

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN numarası	UN3469	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 UN uygun taşımacılık ismi	BOYA, ALEVLENEBİLİR, AŞINDIRICI	BOYA, ALEVLENEBİLİR, AŞINDIRICI	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 Taşımacılık zararları	3 (8)	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 Ambalaj grubu	III	III	III	III
14.5 Çevresel zararlar	Hayır.	Evet.	No.	No.
Deniz kirleten maddeler	Uygulanmaz.	Uygulanmaz.	Not applicable.	Not applicable.

İlave bilgiler

ADR/RID : Tanımlanan yok.
Tünel kodu : (D/E)
ADN : Ürün yalnızca depolu araçlarda taşındığında çevreye zararlı bir madde olarak düzenlenir.
IMDG : None identified.
IATA : Tanımlanan yok.

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler : **Kullanıcıya ait mekanlarda taşıma:** her zaman dik ve emniyetli olan kapalı kaplarda taşıyın. Bu ürünü taşıyan kişilere bir kaza veya dökülme durumunda ne yapması gerektiği hakkında gerekli bilgileri verin.

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC Koduna göre Toplu Taşımacılık : Uygulanmaz.

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

15.1 Madde veya karışım için özel güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı

30105 Sayılı Türkiye Yönetmeliği, KKDK

Ek 14 - İzne tabi maddelerin listesi

Ek 14

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Ek-17 Belirli Zararlı Maddelerin, Karışımların ve Eşyaların İmalatı, Piyasaya Arzı ve Kullanımı Hakkında Kısıtlamalar

Ürün/içerik madde adı	Girdi No
SIGMAPRIME 200 K HARDENER Toluen	3 48

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

22/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi	: 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER		

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

Etiketler : Uygulanmaz.

Ozon tabakasını incelten maddeler

Listelenmemiştir.

Büyük endüstriyel kazalar n önlenmesi ve etkilerinin azalt lması hakk nda yönetmelik

Bu ürün, Büyük Endüstriyel Kazaların Önlenmesi ve Etkilerinin Azaltılması Hakkında Yönetmelik kapsamında kontrol edilmektedir.

Tehlike kriterleri

Kategori
P5c

AB Mevzuatı

AB Tüzüğü (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Ek XIV - İzne tabi maddelerin listesi

Ek XIV

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Ek XVII - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar : Uygulanmaz.

Patlayıcı öncüller : Uygulanmaz.

Ozon tabakasını incelten maddeler (AB 2024/590)

Listelenmemiştir.

Uluslararası Mevzuat

Montreal protokol

Listelenmemiştir.

Stokholm organik kalıcı kirleticiler sözleşmesi

Listelenmemiştir.

15.2 Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi : Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi yapılmamıştır.

Revizyon tarihi	: 8/29/2026	Hazırlanma tarihi	: 4/20/2025	Versiyon	: 2.01
-----------------	-------------	-------------------	-------------	----------	--------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	23/25
--------------	--------	---------	-------

Kod : 000010024997
SIGMAPRIME 200 K HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 29 Ağustos 2026

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

✓ Önceki yayında değiştirilen bilgileri gösterir.

Kısaltmalar ve eş anlamlılar : ATE = Akut Toksikite Tahmini
EUH ifadesi = SEA-İlave Zararlılık ifadeleri
N/A = Mevcut Değil
PBT = Kalıcı, Biyobirikimli ve Toksik
PNEC = Öngörülen etki gözlemlenmeyen konsantrasyon
SGG = Ayırma Grubu
vPvB = Çok Kalıcı ve Çok Biyobirikimli

11 Aralık 2013 tarihli ve 28848 sayılı SEA mezuatı: yönetmeliği uyarınca sınıflandırmayı belirlemek üzere kullanılan prosedür

Sınıflandırma	Gerekçe
Alev. Sıvı 3, H226 Cilt Aşınd. 1C, H314 Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1, H317 BHOT Tek Mrz. 3, H335 BHOT Tek Mrz. 3, H336 Sucul Kronik 3, H412	Test verisine dayanarak Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu

Kısaltılmış H ifadelerin tam metni

H225	Kolay alevlenir sıvı ve buhar.
H226	Alevlenir sıvı ve buhar.
H302	Yutulması halinde zararlıdır.
H304	Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücü olabilir.
H312	Cilt ile teması halinde zararlıdır.
H314	Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
H315	Cilt tahrişine yol açar.
H317	Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
H318	Ciddi göz hasarına yol açar.
H319	Ciddi göz tahrişine yol açar.
H332	Solunması halinde zararlıdır.
H335	Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
H336	Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir.
H361d	Doğmamış çocukta hasara yol açma şüphesi var.
H373	Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.
H411	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.
H412	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Sınıflandırmalarla ilgili tam metin [SEA/GHS]

Akut Tok. 4	AKUT TOKSİSİTE - Kategori 4
Sucul Kronik 2	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 2
Sucul Kronik 3	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 3
Asp. Tok. 1	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Göz Hsr. 1	CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 1
Göz Tah. 2	CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 2
Alev. Sıvı 2	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 2
Alev. Sıvı 3	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 3
Ürm. Sis.Tok. 2	ÜREME SİSTEMİ TOKSİSİTESİ - Kategori 2
Cilt Aşınd. 1B	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 1B
Cilt Aşınd. 1C	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 1C
Cilt Tah. 2	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 2
Cilt Hassas. 1	CİLT HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1

Revizyon tarihi

: 8/29/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2.01

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

24/25

Kod : 000010024997	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 29 Ağustos 2026
SIGMAPRIME 200 K HARDENER	

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Cilt Hassas. 1A	CİLT HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1A
BHOT Tekrar. Mrz. 2	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEKRARLI MARUZ KALMA - Kategori 2
BHOT Tek Mrz. 3	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEK MARUZ KALMA - Kategori 3

Tarih

Yayın tarihi/ Revizyon tarihi : 8/29/2026

Önceki Yayın Tarihi : 8/24/2026

Hazırlayan: : EHS

Bu güvenlik bilgileri formu, Türk kanunlarına göre uyumludur. Ece Akyuz Irmak E-mail: kdu@ppg.com TÜV/11.336.03 & 24 Temmuz 2026 (Bu Kimyasal Değerlendirme Uzmanlığı Sertifikası 24 Temmuz 2031 tarihine kadar geçerlidir) TEL: +90 224 242 42 90 Fax: +90 224 242 42 94.

Versiyon : 2.01

İrtibat bilgisi veya yetkili düzenleyici

Düzenleyici Adı : Ece Akyuz Irmak

Sertifika numarası : TÜV/11.336.03 & 24 Temmuz 2026

Sertifika tarihi : 24 Temmuz 2026

İddiadan vazgeçen kimse

Bu bilgi formunda yer alan bilgiler mevcut bilimsel ve mesleki bilgi birikimini temel almaktadır. Bu bilgilendirme ile tarafımızdan tedarik edilen ürünlerle ilgili sağlık ve güvenlik konularına dikkat çekmek ve ürünlerin depolanması ve işlenmesi ile ilgili tedbirler hakkında öneride bulunmak amaçlanmaktadır. Ürünlerin özellikleri ile ilgili olarak herhangi bir garanti veya teminat verilmemektedir. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan veya bu bilgi formunda yer alan emniyet tedbirlerine uyulmaması sonucu oluşan zararlara ait yükümlülük kabul edilmeyecektir.

Revizyon tarihi : 8/29/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2.01
-----------------------------	-------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	25/25
--------------	--------	---------	-------